

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 40615
Nom: Aprenentatge i ensenyament de la llengua alemanya
Cicle: Màster Universitari Oficial
Crèdits ECTS: 16
Curs acadèmic: 2025-26

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
2024 - M.U. Prof.Educa.Secu	Facultat de Formació del Professorat	1	Primer quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
2024 - M.U. Prof.Educa.Secu	Aprenentatge i ensenyament d'una llengua alemanya	OPTATIVA

COORDINACIÓ

JIRKU BRIGITTE

BERTOMEU PI PAU

RESUM

Aquesta matèria pretén proporcionar a l'estudiant una visió detallada de les diferents teories i principis teòrics relacionats amb l'aprenentatge i ensenyament d'una llengua estrangera, així com els mètodes didàctics, les estratègies d'aprenentatge, i els diferents recursos per al mateix en l'àmbit de l'Educació Secundària i de l'Escola Oficial d'Idiomes.

CONEIXEMENTS PREVIS**RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS

Els coneixements previs requerits son els propis dels estudis de llicenciatura en filologia d'una llengua estrangera, comunicació audiovisual o humanitats. Cal acreditar el nivell B2 de llengua alemanya.



COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE

-

Adquirir els coneixements i les estratègies per poder programar les àrees, les matèries i els mòduls que tinguen encomanats.

Adquirir estratègies per estimular l'esforç de l'estudiant i promoure'n la capacitat per aprendre per si mateix i amb altres, i desenvolupar habilitats de pensament i de decisió que facilden l'autonomia, la confiança i iniciativa personals.

Buscar, obtenir, processar i comunicar informació (oral, impresa, audiovisual, digital o multimèdia), transformar-la en coneixement i aplicar-la en els processos d'ensenyament i aprenentatge en les matèries pròpies de l'especialització cursada.

Comunicar-se de manera efectiva tant de manera verbal com no verbal.

Concretar el currículum que es vaja a implantar en un centre docent participant en la planificació col·lectiva d'aquest; desenvolupar i aplicar metodologies didàctiques tant grupals com personalitzades, adaptades a la diversitat de l'alumnat.

Conèixer els continguts curriculars de les matèries relatives a l'especialització docent corresponent, així com el cos de coneixements didàctics sobre els processos d'ensenyament i aprenentatge respectius. Per a la formació professional s'inclourà el coneixement de les respectives professions.

Conèixer els procediments de tutoria de l'alumnat, direcció i orientació del seu aprenentatge i suport en el seu procés educatiu.

Conèixer els processos d'interacció i de comunicació a l'aula, dominar destreses i habilitats socials necessàries per fomentar l'aprenentatge i la convivència a l'aula, i abordar problemes de disciplina i resolució de conflictes.

Conèixer la normativa i l'organització institucional del sistema educatiu i models de millora de la qualitat amb aplicació als centres d'ensenyament.

Conèixer les estratègies i els programes generals d'orientació educativa, acadèmica i professional de l'alumnat.

Dissenyar i desenvolupar espais d'aprenentatge posant una atenció especial en l'equitat, l'educació emocional i en valors, la igualtat de drets i oportunitats entre homes i dones, la formació ciutadana i el respecte dels drets humans que facilden la vida en societat, la presa de decisions i la construcció d'un futur sostenible

Dissenyar i realitzar activitats formals i no formals que contribuïsqen a fer del centre un lloc de participació i cultura en l'entorn on estiga situat; desenvolupar les funcions de tutoria i d'orientació de l'alumnat de l'etapa o àrea corresponent, de manera col·laborativa i coordinada; participar en l'avaluació, la investigació i la innovació dels processos d'ensenyament i aprenentatge.

Dominar estratègies i procediments d'avaluació del procés d'aprenentatge de l'alumnat, així com de l'avaluació dels processos d'ensenyament.



Fer un ús eficaç i integrat de les tecnologies de la informació i de la comunicació.

Generar propostes innovadores i competitives en l'activitat professional i en la recerca educativa.

Informar i assessorar les famílies sobre el procés d'ensenyament i aprenentatge i sobre l'orientació personal, acadèmica i professional dels fills.

Planificar, desenvolupar i avaluar el procés d'ensenyament i aprenentatge potenciant processos educatius que facilitin l'adquisició de les competències pròpies dels respectius ensenyaments, atenent al nivell i formació prèvia dels / de les estudiants així com l'orientació dels mateixos, tant individualment com en col·laboració amb altres docents i professionals del centre.

Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.

Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements adquirits i la seua capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants sàpiguen comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.

Que els estudiants siguen capaços d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.

Treballar en equip i amb equips, i desenvolupar actituds de participació i de col·laboració com a membre actiu de la comunitat educativa.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Bloc A: Marc jurídic de l'ensenyament de l'alemany

- Marc Comú Europeu de Referència per a les Llengües (MCREL) / Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen (GER)
- Lleis (BOE / DOGV) com a bases d'un projecte didàctic del currículum de llengua estrangera ESO / Batxillerat i EOI
- El currículum de la llengua estrangera en l'Educació Secundària: ESO i Batxillerat (BOE i DOGV) i a l'Escola Oficial d'Idiomes.
- Terminologia en el context de formació del professorat

- Mètode comunicatiu-pragmàtic
- Enfocament intercultural
- Enfocament per tasques
- Enfocament de mediació lingüística



2. Bloc B: Metodologia de l'ensenyament de l'alemany

- Mètode comunicatiu-pragmàtic
- Enfocament intercultural
- Vocabulari/lèxic
- Comprensió i producció / comunicació oral i escrita (escoltar, parlar, llegir, escriure)
- Fonètica i pronúncia
- Aspectes gramaticals

3. Bloc C: Estratègies, tècniques i recursos didàctics I

- Disseny d'unitats didàctiques, planificació de la classe i programacions de aula
- Anàlisi d'errors
- Nous mitjans i recursos digitals
- Orientació a l'aprenent
- Aprenentatge autònom
- Criteris i anàlisi de materials didàctics
- Materials d'ensenyament/aprenentatge
- Avaluació i proves

4. Bloc D: Estratègies, tècniques i recursos didàctics II

- Conceptes de cultura/civilització i competència intercultural
- Enfocament pedagògic-teatral/dramàtic
- Aprenentatge cooperatiu: projectes a l'aula i fora de l'aula
- Pel·lícules / vídeos a l'aula
- Texts literaris a l'aula
- Producció escrita creativa

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	128,00
Total hores	128,00

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	80,00
Estudi i treball autònom	90,00
Preparació de classes	40,00
Preparació d'activitats d'avaluació	42,00
Resolució de casos pràctics	20,00



METODOLOGIA DOCENT

Per assolir els objectius d'aquesta matèria, s'emprarà una metodologia interactiva i de caràcter teòric-pràctic. Es fomentarà una aproximació crítica als postulats teòrics que s'aporten.

La pràctica acadèmica en aquesta matèria s'estructura en diversos nivells:

Activitats presencials.

Classes teoricopràctiques. Classes presencials teoricopràctiques en què es treballaran els continguts de la matèria, es debateran i es realitzaran activitats utilitzant diversos recursos docents.

Treballs en grup. La realització de treballs té com a finalitat destacar la importància del treball cooperatiu i reforçar l'aprenentatge, a més d'iniciar l'estudiant en l'activitat d'investigació, anàlisi i interiorització de la informació, fomentar les relacions personals, i compartir situacions per aproximar-se als continguts i al debat.

Tutories. Les tutories individuals i col·lectives serviran per coordinar els estudiants en les tasques individuals i de grup, així com per avaluar els progressos individuals, les activitats i la metodologia docent. Les tutories també s'utilitzaran per fer un seguiment de l'expressió oral, imprescindible per aprovar la matèria.

Activitats no presencials.

Estudi i treball autònom. Preparació de les tasques encomanades (resums, revisions crítiques, etc) i realització del treball guiat específic. L'estudiant es centrarà en la recerca, la localització, l'anàlisi, la manipulació, l'elaboració i el retorn de la informació.

AVALUACIÓ

L'avaluació de la matèria s'evidenciarà mitjançant:

1. Realització d'una prova i/o entrega de treball(s) per a cada bloc al llarg del curs, siga en grup o individual: 30%
2. Lliurament i presentació oral de projectes didàctics: (60%)
3. Assistència i participació en un 80% de les sessions presencials. (10%)

Un màxim de dos proves a final de cada bloc podran recuperar-se en segona convocatòria.



L'alumnat que no arribe al 80% de presencialitat al MAES, tindrà dret a fer una prova individual, la qualificació màxima de la qual serà de 6 sobre 10.

Qualsevol tipus de plagi en les tasques o proves suposarà el suspens de l'assignatura. L'ús indegut d'eines d'intel·ligència artificial podrà ser sancionat d'acord amb l'article 15 del Reglament d'avaluació i qualificació de la Universitat de València.

BIBLIOGRAFIA

- - Burwitz-Melzer, E./Mehlhorn, G./Riemer, C./Bausch, K.-R./Krumm, H.-J. (Hg.) (2016). Handbuch Fremdsprachenunterricht, 6. Aufl., Narr.
- - Europarat (2020). Gemeinsamer Referenzrahmen für Sprachen. Lernen, lehren, beurteilen. Begleitband. Klett.
- - Goethe Institut (Hg.) (2024). DLL Deutsch Lehren Lernen i digitale Plattform <https://goethe.de/dll/>
- - DAAD (Hg.) (2024): Dhoch3 i digitale Lernplattform. <https://moodle.daad.de/>
- - Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter.
- - Roche, J. (Hg.) (2019). Sprachen lehren, Kompendium DaF/DaZ, Band 5, Narr.
- - Roche, J. (Hg.) (2017). Sprachenlernen und Kognition, Kompendium DaF/DaZ, Band 1, Narr.
- - Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter.
- - Roche, J. (Hg.) (2019). Sprachen lehren, Kompendium DaF/DaZ, Band 5, Narr. - Roche, J. (Hg.) (2017). Sprachenlernen und Kognition, Kompendium DaF/DaZ, Band 1, Narr.
- - Oxford, R. (2011). Teaching and Researching Language Learning Strategies. Longman.
- - Rösler, D. (2018). Lernerautonomie und digitale Medien. In: Japanische Gesellschaft für Germanistik unter der Leitung von T. Ohta, M. Raindl, A. Lipsky, R. Degen (Hg.) (2018): Lernerautonomie und Lernstrategien zwischen Klassenraum und digitaler Welt - Perspektiven auf das Deutschlernen in Japan. München: iudicium, S. 13-29.